2026/2249

13.10.2026 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2026/2249 НА КОМИСИЯТА

от 12 октомври 2026 година

за намаляване на риболовното усилие на Испания за 2026 година поради прекомерен улов през предходната година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 ([1]), и по-специално член 106, параграфи 1 и 2 от него,

като има предвид, че:

(1) Риболовните усилия в западната част на Средиземно море за 2024 г., 2025 г. и 2026 г. бяха определени съответно с регламенти (ЕС) 2024/259 ([2]), (ЕС) 2025/219 ([3]) и (ЕС) 2026/266 ([4]) на Съвета.

(2) В член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2025/219 се предвижда, че максимално допустимото риболовно усилие за 2025 г. за траулерите и за корабите с парагади се определя в приложение IV към същия регламент. По-специално в таблицата в точка 1, буква а) от настоящото приложение се определя максимално допустимото риболовно усилие, в риболовни дни, за траулери в Алборанско море, Балеарските острови, Северна Испания и Лионския залив (Генерална комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM), географски подзони 1, 2, 5, 6 и 7).

(3) С цел да се подобри селективността на риболовните уреди и ефективността на зоните със забрана за риболов с цел защита на младите екземпляри и хвърлящите хайвер екземпляри, в член 8 от Регламент (ЕС) 2025/219 се установява механизъм за компенсация, който позволява на държавите членки да предоставят на корабите, плаващи под тяхното знаме, допълнително разпределени риболовни дни за риболовната 2025 г., при условие че корабът, който получава допълнителното разпределение, отговаря на определени условия. В член 8, параграф 5 се предвижда, че съответната държава членка не разпределя допълнителни риболовни дни, които биха довели до превишаване на равнището на риболовното усилие, определено в Регламент (ЕС) 2024/259 за съответната група за целите на риболовното усилие.

(4) В член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2024/259 се предвижда, че максимално допустимото риболовно усилие за 2024 г. за траулерите и за корабите с парагади се определя в приложение III към същия регламент. По-специално в таблицата в точка 1, буква а) от настоящото приложение се определя максимално допустимото риболовно усилие, в риболовни дни, за траулери в Алборанско море, Балеарските острови, Северна Испания и Лионския залив (географски подзони 1, 2, 5, 6 и 7).

(5) С цел да се насърчи селективността на риболовните уреди и ефективността на зоните със забрана за риболов с цел защита на младите екземпляри и хвърлящите хайвер екземпляри, в член 8 от Регламент (ЕС) 2024/259 се установява механизъм за компенсация, който позволява на държавите членки да предоставят на корабите, плаващи под тяхното знаме, допълнително разпределени риболовни дни за риболовната 2024 г., при условие че корабът, който получава допълнителното разпределение, отговаря на определени условия.

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.

([2]) Регламент (ЕС) 2024/259 на Съвета от 10 януари 2024 г. за определяне за 2024 година на възможностите за риболов на някои рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Средиземно море и Черно море (ОВ L, 2024/259, 11.1.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/259/oj).

([3]) Регламент (ЕС) 2025/219 на Съвета от 30 януари 2025 г. за определяне за 2025 година на възможностите за риболов на някои рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Средиземно море и Черно море (ОВ L, 2025/219, 4.2.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/219/oj).

([4]) Регламент (ЕС) 2026/266 на Съвета от 26 януари 2026 г. за определяне за 2026 година на възможностите за риболов на някои рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Средиземно море и Черно море (ОВ L, 2026/266, 30.1.2026 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/266/oj).

(6) С електронно писмо от 19 ноември 2025 г. испанските органи уведомиха Комисията, че съгласно тълкуването от Испания на член 8 от Регламент (ЕС) 2025/219 ограничението на риболовните дни за риболовната 2025 г. следва да включва не само максимално допустимото риболовно усилие, определено за риболовната 2024 г. (наричано от Испания „първоначални дни“), но и допълнително разпределените риболовни дни, предоставени в рамките на механизма за компенсация за 2024 г. Вследствие на това Испания поиска от Комисията да актуализира разпределеното ѝ риболовно усилие за 2025 г. в инструмента QUOTA на Комисията в системата FIDES.

(7) Комисията отговори с електронно писмо от 23 ноември 2025 г., че изчисляването на допълнителните дни, произтичащи от механизма за компенсация за 2025 г., следва да се извърши, като се вземат предвид както член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2025/219, така и член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2024/259, който се отнася до максимално допустимото риболовно усилие, определено в приложение III към същия регламент. Комисията стигна до заключението, че риболовното усилие, определено в Регламент (ЕС) 2024/259, не включва допълнителните дни, предоставени в рамките на механизма за компенсация за 2024 г.

(8) С резолюция от 25 ноември 2025 г. ([5]) Испания измени резолюцията от 10 октомври 2025 г., с която бяха публикувани наличните количества в рамките на механизма за компенсация, и предостави 7 125 допълнителни риболовни дни на своя флот за риболов с тралове в Средиземно море, представляващи приблизително 13 риболовни дни на кораб, които да бъдат използвани преди края на 2025 г.

(9) Вследствие на това на 1 декември 2025 г. Комисията изпрати писмо до испанските органи с искане да предоставят подробни обяснения относно правното основание, използвано от Испания за предоставяне на тези допълнителни риболовни дни за 2025 г. чрез посочената резолюция от 25 ноември 2025 г. Комисията отново изтъкна, че нивото на риболовното усилие, определено в Регламент (ЕС) 2024/259, не включва допълнителните риболовни дни, предоставени в рамките на механизма за компенсация за 2024 г. Комисията също така напомни на Испания, че в съответствие с член 106, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 от Комисията се изисква да приспадне всяко риболовно усилие, извършено над риболовното усилие за 2025 г., разпределено на Испания за съответния запас, от наличното риболовно усилие за този запас през следващата година или следващите години.

(10) С писмо от 22 януари 2026 г. Испания отговори, че „като се вземе предвид фактът, че в Регламент (ЕС) 2024/259 също е предвиден механизъм за компенсация, чрез който държавите членки могат да предоставят допълнително разпределени риболовни дни до 6 %, при условие че са изпълнени съответните условия, нивото на риболовното усилие, определено в Регламент (ЕС) 2024/259, се смята за първоначалното разпределение плюс тези 6 % (в случай че са изпълнени условията), като това е максимумът, който допълнително разпределените риболовни дни през 2025 г. не могат да превишат въз основа на механизма за компенсация от член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2025/219“. Испания обясни, че „съгласно член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2025/219 държавата членка може да разпредели допълнителни риболовни дни до нивото на риболовното усилие, определено в (…) Регламент (ЕС) 2024/259, като се разбира, че този таван се определя от първоначално разпределените риболовни дни, увеличени с 6 %, ако са изпълнени определени условия“.

(11) Съгласно член 106, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 когато Комисията установи, че дадена държава членка е превишила риболовното усилие, което ѝ е отпуснато, Комисията, след консултация със съответната държава членка, приспада разликата от бъдещото риболовно усилие за съответната държава членка.

(12) В член 106, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 се определя, че приспадането на посочените количества се извършва през следващата година или следващите години, като се прилага коефициент на умножение, определен в същата разпоредба.

([5]) Resolución de 25 de noviembre de 2025, de la Secretaría General de Pesca, por la que se modifica la de 10 de octubre de 2025, por la que se publica para 2025 la cantidad disponible de días de pesca del mecanismo de optimización por buque y grupo de buques de arrastre de fondo del Mediterráneo, https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2025-23990.

(13) След като оцени превишеното използване на възможностите за риболов от страна на Испания в съответствие с член 47 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196 на Комисията ([6]), Комисията стигна до заключението, че Испания е превишила наличното си риболовно усилие със следните количества:

— 520,5 риболовни дни за траулери с обща дължина между 12 и 18 метра (EFF1/MED1_TR2), извършващи целеви риболов на барбуня в географски подзони 1, 5, 6 и 7, на мерлуза в географски подзони 1, 5, 6 и 7, на океанска розова скарида в географски подзони 1, 5 и 6 и на норвежки омар в географски подзони 5 и 6;

— 2 127,5 риболовни дни за траулери с обща дължина между 18 и 24 метра (EFF1/MED1_TR3), извършващи целеви риболов на същите видове в същите зони, посочени по-горе;

— 149,5 риболовни дни за траулери с обща дължина, по-голяма или равна на 24 метра (EFF1/MED1_TR4), извършващи целеви риболов на същите видове в същите зони, посочени по-горе;

— 170,5 риболовни дни за траулери с обща дължина, по-голяма или равна на 24 метра (EFF2/MED1_TR4), извършващи целеви риболов на синьо-червена скарида в географски подзони 1, 2, 5, 6 и 7.

(14) С електронно писмо от 30 март 2026 г. Комисията проведе неофициални консултации с Испания относно приспаданията, които трябва да се извършат от риболовното усилие, с което Испания е разполагала през 2026 г., поради прекомерния улов през 2025 г. На 7 април 2026 г. Испания отговори с електронно писмо, че не може да се съгласи с планираните приспадания, тъй като не е докладвала за превишаване на риболовното усилие, използвано в някой сегмент на флота за 2025 г. В отговора си Испания се позова на горепосоченото писмо от 22 януари 2026 г., като заяви, че допълнителните дни, които дадена държава членка може да разпредели съгласно член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2025/219 за 2025 г., не следва да надвишават първоначалните дни на риболовното усилие, установени с Регламент (ЕС) 2024/259 за 2024 г., увеличени с 6 % в резултат на механизма за компенсация за 2024 г., ако са изпълнени определени условия.

(15) В съответствие с член 106, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 с писмо от 11 юни 2026 г. Комисията проведе официални консултации с Испания. Комисията потвърди намерението си да приложи приспадания от риболовното усилие, отпуснато на Испания през 2026 г. В това писмо Комисията обясни, че изчисленията на прекомерния улов се основават на адаптираното риболовно усилие, което съответства на риболовното усилие, определено в приложение IV към Регламент (ЕС) 2025/219, към което се добавят възможните допълнителни риболовни дни, разпределени в съответствие с член 8, параграф 1 от същия регламент, без да се надвишава равнището на риболовното усилие, посочено в член 8, параграф 5, евентуалното прехвърляне на възможности за риболов в съответствие с член 9, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2019/1022, размяната на възможности за риболов в съответствие с член 16, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, както и приспаданията на възможности за риболов в съответствие с член 106 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

(16) Испания отговори на 24 юни 2026 г., като оспори наличието на превишаване на използваното риболовно усилие, като счете, че „максималният брой риболовни дни, които могат да бъдат разпределени през риболовната 2025 г., трябва да се изчислява въз основа на сбора от първоначално разпределените дни и дните, произтичащи от механизма за компенсация, приложим за 2024 г.“

(17) Комисията смята, че решението на Испания да предостави допълнителни риболовни дни за 2025 г. се основава на неправилно тълкуване на член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2025/219, който изисква от държавите членки да не разпределят допълнителни риболовни дни, които биха довели до превишаване на равнището на риболовното усилие, определено за съответната група за целите на риболовното усилие в Регламент (ЕС) 2024/259. Тази разпоредба следва да се чете във връзка с член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2024/259, съгласно който максимално допустимото риболовно усилие е определено в приложение III към посочения регламент. В настоящото приложение се определя специфичното равнище на риболовното усилие за траулерите и корабите с парагади в риболовни дни за всяка група за целите на риболовното усилие. От това следва, че равнището на риболовното усилие, определено с Регламент (ЕС) 2024/259, посочено в член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2025/219, не включва допълнителните риболовни дни, предоставени в рамките на механизма за компенсация за 2024 г., тъй като тези дни не са определени в Регламент (ЕС) 2024/259, а зависят от използването, частично или изцяло, на този механизъм за компенсация от държавите членки.

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196 на Комисията от 17 октомври 2025 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета по отношение на достъпа до водите и до ресурсите, контрола на рибарството, надзора, инспекциите и правоприлагането, приспадането на квоти и риболовно усилие, данните и информацията, както и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията (ОВ L, 2025/2196, 12.11.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).

(18) Испания бе уведомена с препоръчано електронно писмо, изпратено на 22 септември 2026 г., че Комисията поддържа позицията си по отношение на тълкуването на член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2025/219.

(19) Поради това в съответствие с член 106, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 следва да се извърши приспадане от риболовното усилие на Испания през 2026 г. за превишеното риболовно усилие в съответните риболовни зони и риболовни дейности.

(20) Възможно е прилагането на допълнителни актуализации или корекции по отношение на текущото приспадане или на предходни приспадания, в случай че бъдат установени грешки, пропуски или невярно докладване на данните за извършването на риболовното усилие, представени от Испания в съответствие с член 33 от Регламент (ЕО) № 1224/2009,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Риболовното усилие, определено за 2026 г. с Регламент (ЕС) 2026/266, се намалява с приспадането, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 октомври 2026 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИСПАДАНЕ ОТ РИБОЛОВНИЯ КАПАЦИТЕТ ЗА 2026 г. ЗА ЗАПАСИТЕ, КОИТО СА БИЛИ ПОДЛОЖЕНИ НА ПРЕКОМЕРЕН УЛОВ

Държава членка	Код на групата за целите на риболовното усилие	Група запаси	Дължина на кораба	Вид кораби	Първоначално разпределено риболовно усилие за 2025 г. (в риболовни дни)	Адаптирано риболовно усилие за 2025 г. ([1]) (в риболовни дни)	Общо риболовно усилие, извършено през 2025 г. (в риболовни дни)	Усвоено риболовно усилие през 2025 г. (в %)	Прекомерен улов, свързан с адаптираното риболовно усилие през 2025 г. (в риболовни дни)	Коефициент на умножение ([2])	Приспадане, което трябва да се извърши от разпределеното риболовно усилие за 2026 г. (в риболовни дни)
Испания	EFF1/MED1_TR2, включително допълнителното разпределение съгласно EFF1/MED1_TR2_AA ([3])	Барбуня в географски подзони 1, 5, 6 и 7; Мерлуза в географски подзони 1, 5, 6 и 7; океанска розова скарида в географски подзони 1, 5 и 6; норвежки омар в географски подзони 5 и 6	≥ 12 m и < 18 m	Траулери	3 400	16 189	16 709,500	103,22 %	520,500	1,0	520,500
Испания	EFF1/MED1_TR3, включително допълнителното разпределение EFF1/MED1_TR3_AA ([3])	Барбуня в географски подзони 1, 5, 6 и 7; Мерлуза в географски подзони 1, 5, 6 и 7; океанска розова скарида в географски подзони 1, 5 и 6; норвежки омар в географски подзони 5 и 6	≥ 18 m и < 24 m	Траулери	6 379	30 375	32 502,500	107,00 %	2 127,500	1,0	2 127,500
Испания	EFF1/MED1_TR4, включително допълнителното разпределение съгласно EFF1/MED1_TR4_AA ([3])	Барбуня в географски подзони 1, 5, 6 и 7; Мерлуза в географски подзони 1, 5, 6 и 7; океанска розова скарида в географски подзони 1, 5 и 6; норвежки омар в географски подзони 5 и 6	≥ 24 m	Траулери	2 247	10 698	10 847,500	101,40 %	149,500	1,0	149,500

Държава членка	Код на групата за целите на риболовното усилие	Група запаси	Дължина на кораба	Вид кораби	Първоначално разпределено риболовно усилие за 2025 г. (в риболовни дни)	Адаптирано риболовно усилие за 2025 г. (1) (в риболовни дни)	Общо риболовно усилие, извършено през 2025 г. (в риболовни дни)	Усвоено риболовно усилие през 2025 г. (в %)	Прекомерен улов, свързан с адаптираното риболовно усилие през 2025 г. (в риболовни дни)	Коефициент на умножение (2)	Приспадане, което трябва да се извърши от разпределеното риболовно усилие за 2026 г. (в риболовни дни)
Испания	EFF2/MED1_TR4, включително допълнителното разпределение съгласно EFF2/MED1_TR4_AA (3)	Синьо-червена скарида в географски подзони 1, 2, 5, 6 и 7	≥ 24 m	Траулери	1 297	6 173	6 343,500	102,76 %	170,500	1,0	170,500

(1) Усилие, с което разполага дадена държава членка съгласно съответния регламент относно възможностите за риболов, след като се вземат предвид евентуалните допълнителни риболовни дни в съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) 2025/219 на Съвета от 30 януари 2025 г. за определяне за 2025 година на възможностите за риболов на някои рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Средиземно море и Черно море, евентуалното прехвърляне на възможности за риболов в съответствие с член 9, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за установяване на многогодишен план за риболова на запаси от дънни видове в западната част на Средиземно море и за изменение на Регламент (ЕС) № 508/2014 (ОВ L 172, 26.6.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1022/2019-08-14),), размяната на възможности за риболов в съответствие с член 16, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj),), както и приспадане на възможностите за риболов в съответствие с член 106 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

(2) Съгласно член 106, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

(3) Съгласно член 8 от Регламент (ЕС) 2025/219.

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/2249/oj